



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

*Plenárisülés-dokumentum*

**A7-0016/2009**

1.10.2009

**\***

## **JELENTÉS**

Az Európai Közösség és a Bahama-szigetek közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról  
(COM(2009)0055 – C7-0014/2009 – 2009/0020(CNS))

Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság

Előadó: Simon Busuttill

### ***Eljárások jelölései***

- \* Konzultációs eljárás  
*leadott szavazatok többsége*
- \*\*I Együtműködési eljárás (első olvasat)  
*leadott szavazatok többsége*
- \*\*II Együtműködési eljárás (második olvasat)  
*leadott szavazatok többsége a közös álláspont jóváhagyásához a Parlament összes képviselőjének többsége a közös álláspont elutasításához vagy módosításához*
- \*\*\* Hozzájárulás  
*a Parlament összes képviselőjének többsége, kivéve az EK-Szerződés 105., 107., 161. és 300., valamint az EU-Szerződés 7. cikke alá tartozó esetekben*
- \*\*\*I Együttdöntési eljárás (első olvasat)  
*leadott szavazatok többsége*
- \*\*\*II Együttdöntési eljárás (második olvasat)  
*leadott szavazatok többsége a közös álláspont jóváhagyásához a Parlament összes képviselőjének többsége a közös álláspont elutasításához vagy módosításához*
- \*\*\*III Együttdöntési eljárás (harmadik olvasat)  
*leadott szavazatok többsége a közös szövegtervezet jóváhagyásához*

(Az eljárás típusa a Bizottság által javasolt jogalaptól függ.)

### ***Módosítások jogalkotási szöveghez***

A Parlament módosításaiban a módosított szöveget ***félkövér dőlt*** betűkkel jelölik. A módosító jogi aktusok esetében ***félkövéren*** kell jelölni a létező rendelkezés azon részeit, amelyeket a Parlament módosítani kíván, de amelyeket a Bizottság nem módosított. Az ilyen részekben az esetleges törléseket a következőképpen kell jelölni: [...]. A ***normál dőlt betűs*** kiemelés jelzi az illetékes osztályoknak, hogy a jogalkotási szöveg mely részeiben javasolnak javításokat a végleges szöveg kidolgozásának elősegítése érdekében (például nyilvánvaló hibák vagy kihagyások egy adott nyelvi változatban). Az ilyen jellegű javasolt módosításokat egyeztetni kell az érintett osztályokkal.

## TARTALOMJEGYZÉK

	<b>Oldal</b>
AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE .....	5
INDOKOLÁS .....	6
ELJÁRÁS .....	8



## **AZ EURÓPAI PARLAMENT JOGALKOTÁSI ÁLLÁSFOGLALÁS-TERVEZETE**

**Az Európai Közösség és a Bahama-szigetek közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozatra irányuló javaslatról  
(COM(2009)0055 – C7-0014/2009 – 2009/0020(CNS))**

**(Konzultációs eljárás)**

*Az Európai Parlament,*

- tekintettel tanácsi határozatra irányuló javaslatra (COM(2009)0055),
  - tekintettel az EK-Szerződés 62. cikke (2) bekezdésének b) és i) pontjára, valamint 300. cikke (2) bekezdése első albekezdésének első mondatára,
  - tekintettel az EK-Szerződés 300. cikke (3) bekezdésének első albekezdésére, amelynek megfelelően a Tanács konzultált a Parlammnttel (C7-2009/0020),
  - tekintettel eljárási szabályzata 55. cikkére és 90. cikkének (8) bekezdésére,
  - tekintettel az Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság jelentésére (A7-0016/2009),
1. jóváhagyja a megállapodás megkötését;
  2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, a tagállamok kormányainak és parlamentjeinek, valamint a Bahamai Közösség kormányának és parlamentjének.

## INDOKOLÁS

Az Európai Unió külső határainak átlépésekor vízumkötelezettség alá eső (negatív listás), illetve az e kötelezettség alól mentes (pozitív listás) harmadik országbeli állampolgárok országainak felsorolásáról szóló 539/2001/EK tanácsi rendeletet az 1932/2006/EK tanácsi rendelet – egyebek között – hat harmadik országnak a negatívról a pozitív listára történő átsorolásával módosította. Ezek az országok a következők: **Antigua és Barbuda, a Bahama-szigetek, Barbados, Mauritius, Saint Kitts és Nevis, valamint a Seychelle-szigetek**. A rendelet kimondja azt is, hogy ezen országok állampolgárainak vízumkötelezettség alóli mentessége mindaddig nem lép hatályba, amíg a szóban forgó országok az Európai Közösséggel kétoldalú vízumentességi megállapodást nem kötnek, és e megállapodás hatályba nem lép. A rendeletet 2006. december 21-én fogadták el, és 2007 januárjában lépett hatályba.

Időközben, 2007. január 15-ével kezdődően – a Karibi Közösségben megrendezett 2007-es krikett világtorna kapcsán – a CARICOM-országok egyes uniós tagállamok állampolgárai számára különleges vízumrendszert vezettek be (vagyis bizonyos uniós polgárok egyenlőtlen bánásmódban részesültek, miközben más uniós tagállamok állampolgárai továbbra is mentesültek a vízumkötelezettség alól). A szóban forgó harmadik országok által – a kedvező új közösségi rendelkezések ellenére – bevezetett vízumkötelezettség azt vonta maga után, hogy elnapolták az ezen országokkal folytatandó vízumentességi tárgyalásokra vonatkozó megbízástervezetek kidolgozását.

Tekintettel az ideiglenes vízumrendszer 2007. május 15-i lejártára, a Tanács 2008. június 5-én felhatalmazást adott a Bizottság számára, hogy kezdjen tárgyalásokat az Európai Közösség és a Bahama-szigetek közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodásról. A megállapodással kapcsolatos tárgyalások 2008. július 4-én kezdődtek, és 2008. október 16-án fejeződtek be. Egy későbbi időpontban történő esetleges megkötésére is figyelemmel a 2008. november 19-én, Brüsszelben parafált megállapodást alá kell írni.

E megállapodás végleges tartalma a következőképpen foglalható össze:

**A megállapodás célja:** e megállapodás vízummentes utazásról rendelkezik az Európai Unió polgárai, illetve a Bahama-szigetek állampolgárai számára a másik szerződő fél területére irányuló, hathónapos időszak alatt legfeljebb három hónapig tartó utazás esetén.

A Bahama-szigetek már vízumentességet biztosít számos tagállam polgárai számára. A megállapodást egy olyan rendelkezéssel egészítették ki, amely szerint a Bahama-szigetek csakis az Európai Közösség összes tagállamával szemben függesztheti fel vagy szüntetheti meg a megállapodást, és ugyanígy a Közösség is csak az összes tagállamára vonatkozóan függesztheti fel vagy szüntetheti meg a megállapodást. Az Egyesült Királyság és Írország különleges helyzetét a preambulum említi.

**A megállapodás hatálya:** a vízumentesség a személyek mindenféle kategóriájára (a közönséges, a diplomata és szolgálati/hivatali útlevelek tulajdonosaira egyaránt) vonatkozik, a kereső tevékenység kivételével bármi is legyen utazásuk célja. Ez utóbbi kategóriára vonatkozóan – a hatályos közösségi vagy nemzeti jogszabályokkal összhangban – valamennyi

tagállam, valamint a Bahama-szigetek is szabadon vízumkötelezettséget vezethet be a másik fél állampolgáraival szemben. Az összehangolt végrehajtás biztosítása érdekében a megállapodáshoz együttes nyilatkozatot csatoltak a kereső tevékenység folytatása céljából utazó személyek kategóriájának értelmezéséről.

**A tartózkodás időtartama:** a megállapodás figyelembe veszi azon tagállamok helyzetét, amelyek a schengeni vívmányokat még nem teljes körűen alkalmazzák. Mindaddig, amíg ezek nem részei a belső határok nélküli schengeni térségnek, a vízummentesség lehetővé teszi a Bahama-szigetek állampolgárai számára, hogy e tagállamok (Ciprus, Bulgária, Románia) területén – a schengeni térség egészére számított időtartamtól függetlenül – három hónapot eltölthessenek.

**Területi alkalmazás:** Franciaország és Hollandia esetében a hat ország állampolgárainak vízummentessége az említett tagállamok európai területén történő tartózkodásra korlátozódik.

## ELJÁRÁS

<b>Cím</b>	Az Európai Közösség és a Bahama-szigetek közötti, a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumok alóli mentességről szóló megállapodás	
<b>Hivatkozások</b>	COM(2009)0055 – C7-0014/2009 – 2009/0020(CNS)	
<b>Az Európai Parlamenttel folytatott konzultáció dátuma</b>	5.6.2009	
<b>Illetékes bizottság</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	LIBE	14.7.2009
<b>Véleménynyilvánításra felkért bizottság(ok)</b> A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	DEVE	14.7.2009
<b>Nem nyilvánított véleményt</b> A határozat dátuma	DEVE	21.7.2009
<b>Előadó(k)</b> A kijelölés dátuma	Simon Busuttil	29.9.2009
<b>Korábbi előadó(k)</b>	Roberta Angelilli	
<b>Vizsgálat a bizottságban</b>	29.9.2009	30.9.2009
<b>Az elfogadás dátuma</b>	30.9.2009	
<b>A zárószavazás eredménye</b>	+: 41	-: 2
	0: 0	
<b>A zárószavazáson jelen lévő tagok</b>	Sonia Alfano, Vilija Blinkevičiūtė, Louis Bontes, Simon Busuttil, Philip Claeys, Cornelis de Jong, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Monika Flašíková Beňová, Hélène Flautre, Kinga Gál, Kinga Göncz, Sylvie Guillaume, Ágnes Hankiss, Anna Hedh, Jeanine Hennis-Plasschaert, Salvatore Iacolino, Sophia in 't Veld, Livia Járóka, Juan Fernando López Aguilar, Baroness Sarah Ludford, Monica Luisa Macovei, Clemente Mastella, Véronique Mathieu, Claude Moraes, Jacek Protasiewicz, Carmen Romero López, Birgit Sippel, Csaba Sógor, Rui Tavares, Wim van de Camp, Axel Voss, Tatjana Ždanoka	
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)</b>	Magdi Cristiano Allam, Edit Bauer, Anna Maria Corazza Bildt, Nadja Hirsch, Stanimir Ilchev, Ramon Jauregui Atondo, Franziska Keller, Petru Constantin Luhan, Marie-Christine Vergiat, Cecilia Wikström	
<b>A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)</b>	Judith A. Merkies	